N° 81 (2me année) d'EL-OUAZIR & N° 122 (12me année) d'EL-MOUCHIR

عـدد ٨١ (السنة الثانية) للوزير وعدد ١٢٢ (السنة الثانية عشر) للمشير

25 CENTIMES ٢٥ صانتيما

* الوصولات *

لا تعتبر الا متى كانت مختومة بامضاء المدير وطابع الجريدة

* المراسلات *

تكون واضحة الامضاء وتدرج ان كانت فائدتها عامة ولو لما تنقح

* الطيب بن عيسى *

المدير والمحرر وصاحب الامتياز

* الادارة *

سوق السرايرية ١٣ - ١٥ بتونس

TAIEB BEN AISSA

Directeur – Rédacteur – Gérant

DIRECTION : Souk Es-Seraïria, 13, 15

TUNIS

الوزير

EL-OUAZIR

* نشرة اسلامية اصلاحية عمومية اسبوعية *

* الاشتراكات *

داخل الايالة من سنة سلفا «٢٠» فرنكا Tunisie un an d'avance 20 fr.

خارج الايالة من سنة سلفا «٢٥» فرنكا Etranger — 25

* الاعلانات *

للسطر الواحد بالصحيفة الاولى .... ٥ فرنكات

« الثانية .... ٤ «

« الثالثة .... ٣ «

« الرابعة .... ٢ «

واذا اعيدت ينقص الربع لمرتين والنصف لثلاثة مرات والثلاثة ارباع متى تكرر اكثر من ذلك

هذه الصحيفة صدرت في غرة محرم ١٣٢٩ وفي غرة جانفي ١٩١١ (باسم المشير) وفي رجب ١٣٣٨ وفي افريل ١٩٢٠ (باسم الوزير)

يوم الاثنين ٢٥ ربيع الثاني ١٣٤٠ ‖ ان اريد الا الاصلاح ما استطعت وما توفيقي الا بالله عليه توكلت واليه انيب ‖ Lundi 26 Décembre 1921

لا كثير ولا قليل

في الاسبوع السالف نددنا على غلطات المجلس الشوري المجتمع في هذه الايام وانتقدنا بنوع خاص هفوات القسم التونسي منه الناتجة عن قصور او تقصير وذلك لما رايناه من ذهوله عن نقط هامة جديرة بالمناقشة والجدال قد اشتغل بها القسم الفرنسي وسيرها حسب اهوائه واغراض مديري الادارات العامة وكان يتبادر الى بعض الاذهان ان الحكومة قد حددت منطقة مذاكرات الاعضاء المحليين وقصرهم عن النظر في الجزئيات دون الكليات ولكن الواقع غير ذلك فان خطاب المقيم قد خولهم النظر المتسع في الميزان من تعديل وتبديل كزملائهم الفرنسويين وذلك طبق القوانين الموضوعة والنظامات المشروعة منذ اسس المجلس الشوري حيث ان القوانين لم تجعل فرقا بين القسمين الاستشاريين

غيران النواب التونسيين قد ضيقوا على انفسهم الخناق واقتصروا على الخوض في الصغائر والحقائر بدل العظائم والكبائر واوسعوا المجال للقسم الفرنسي حتى يخوض في كل عباب ويطرق كل باب تاركين له حرية العمل وتنفيذ الامل مخففين عن ذواتهم الاحمال مقتنعين باقتراحات بسيطة ومطالب يسيرة يعرضونها على نواب الادارات علهم يحرزون على الرضى والترضية وينالون القليل حيث يتعذر الكثير

ولكن مع هذا كله فممثلو الادارات لا يسمعون لهم قولا وان اجابوهم فبالسلب او بالتاخير او بالتدرج او بالتسويف او يعتذرون لهم بضيق الميزان (كان الميزان ليس به كفتان لا وجه لترجيح احداهما عن الاخرى)

والى القارئ بعض امثلة من هذا القبيل

طلب السيد عبد الرحمان اللزام من جناب الكاتب العام رئيس القسم التونسي احضار بعض المستخدمين التونسيين بادارة البريد لدى اللجنة المكلفة بالنظر في مرتباتهم لتسمع ملحوظاتهم فكان جواب الرئيس ان اللجنة المذكورة ستتخذ جميع الوسائل والكفالات اللازمة لحفظ حقوق هؤلاء المستخدمين

وكان صوت السيد اللزام مؤيدا من السيد المنوبي بوسن والسيد عبد العزيز الباجي ومع هذا فلم يوافق الرئيس على ذلك وانما وعد باحالة المسالة على جناب المقيم فجزئية كهذه بسيطة لا تقبلها ادارة البريد بادئ بدء فما بالها لو عرضوا عليها مسالة كبرى وقضية معضلة تستلزم النفقات الوافرة مثل المشاركة التامة في اصناف الخدم والتسوية في المرتبات فماذا تقول الادارة على لسان الرئيس او على لسان نائبها ؟ ...

وطلب السيد بوسن من ادارة البريد الالتفات الى المستخدمين الوقتيين من التونسيين وتوفير الغرامة الطفيفة المجراة لهم التي لا تكفيهم للقيام بضرورياتهم الحيوية فكان جواب مسيو جرار (النائب عن ادارة البريد) ان هؤلاء وقتيون ليست لهم صفة رسمية وعندما تحتاج اليهم ادارة البريد تستخدمهم وتعطيهم اجرا مناسبا وان الادارة ستنظر في امكان توفير الغرامة التي تجرى لهم عند ما تستخدمهم وعند ما طلب السيد بوسن من ادارة البريد الالتفات الى حالة الخدمة واحمالة بها وتمكينهم من الثياب والاحذية اللازمة لهم اجاب مسيو جيرار بان ذلك يستلزم مبلغا وافرا من المال بالميزان وان الادارة عاملتهم بما في استطاعتها

وبهذا يتضح ان ميزانية ادارة البريد لا تتحمل فرنكا زائدا في مصلحة التونسيين وتشح على مستخدميها من ابناء البلاد وانها لا تظهر عوزها وضيقها عند ما تبذل اموالها بسخاء في مصالح اخرى هي ادرى بها ..

وطلب السيد محمد القوراني قبول التونسيين في الامتحان الذي سيقع لتعويض المستخدمين الوقتيين فكان جواب م . جيرار بان مسالة الامتحان ما زالت في النظر لدى السفارة العامة بناء على ما لاحظه قسمكم في جلسات العام المنصرم وبالرغم عن تاييد جميع الحاضرين المطلب الذي قدمه السيد القوراني فيما يخص قبول اكثر ما يمكن من الاهالي في الامتحانات المجعولة لتعويض المستخدمين الوقتيين فان الجواب على ذلك لم يقع البتة من ادارة البريد

ومن العجيب ان مطلبا بسيطا بهذه المثابة لا يقبل ولا يقع الجواب عليه !!!!

وطلب السيد اللزام الالتفات لحالة المستخدمين الذين يصيبهم المرض فيحرمون من المرتب والحال ان غيرهم لا يحرم من المرتب لموجب المرض على ان للادارة طبيبا يمكن ان يعاين المريض وعليه ليس من الانصاف حرمان هؤلاء المصابين من مرتبهم وطلب بالحاح ان تسلك ادارة البريد مسلك بقية الادارات حتى تعامل كافة مستخدميها بالعدل والانصاف وايد هذا الطلب السيد عبد العزيز الباجي وزاد على ذلك تذكير الادارة بالموافقة التي وقعت منها على تخصيص مائة الف فرنك لهذا الغرض وبعد الاقتراع وافق الحاضرون جميعا على زيادة مائة الف في ميزان ادارة البريد لتلافي الحالة المقررة سالفا

فمن الغريب ان يكون بعد هذا الجدال الطويل القدر المعين للتحسين المتقدم مائة الف فقط فيا لهذا السخاء من سخاء ....

وطلب السيد الحاج خميس التومي التسوية في المرتبات بين الخيالة الفرنسويين والتونسيين المستخدمين بادارة البريد فلم يجب لذلك لا سلبا ولا ايجابا

وطلب السيد صالح النجار النظر في تحسين خدمة التلفون بالقيروان فاجيب بالموافقة وان في عام ١٩٢٢ يمتد سلك جديد على طريق زغوان « ولو ضم طلبه هذا الى مطلبه القديم وهو احداث صندوق للبريد بالحومة الجبلية من القيروان والغيا معا لعذرنا ادارة البريد لان مطالب بهذه المثابة من السخافة يجب السكوت عليها لو انها تجيب على بقية الرغائب المعتبرة ... »

وطلب السيد القوراني منح الاهالي الاستراحة بمناسبة الاعياد الاسلامية

فاجاب مسيو جيرار بان رخص الاستراحية تقع بحسب ما تسمح به ضرورة الخدمة

كان شعائرنا الدينية لا قيمة لها في نظر ادارة البريد التي تعطل اعمالها وتريح مستخدميها عند الاعياد المسيحية الدينية وايام الاحتفالات السياسية الوطنية اذا كانت اوروبية واننا نسال هذه الادارة لماذا لم تجعل اعيادنا رسمية بالنسبة الى المسلمين؟ السر في ذلك تعلمه هي ...

وطلب بقية النواب مطالب تافهة من هذا القبيل ومع ذلك فادارة البريد لم توافقهم عليها تماما بل سوفتهم في البعض ووعدتهم بالبعض والغت المعظم والكثير

وفي احدى الجلسات طلب السيد اللزام حضور ارباب الجرائد العربية لمفاوضات القسم التونسي اسوة باصحاب الجرائد الفرنسية الذين رخص لهم ذلك

فاجاب الرئيس (الكاتب العام) بان هذه الرخصة منحت لارباب الجرائد اليومية خاصة

اما نحن اصحاب الصحف فلم نعرض مطلبا من هذا النوع لان هيئة المجلس الشوري الحاضرة لا ترضينا وان حضورنا يعد اعترافا منا بهيكله الصوري الموهوم وهذا ما لا نريده بحال واذا كانت ظروف الاحوال لم تتبدل والمجلس لم يتغير فيكفينا الاعراض والتسجيل على الغلطات والهفوات الصادرة من اعضائه وممثليه وبين الارتباط برجاله وبين الانتقاد عليهم المنافاة بالضرورة

تلك نبذة من صنيع ادارة البريد مع نواب التونسيين اما ادارة المال فكانت قضاياها كما ياتي

طلب السيد اللزام التسوية في المرتبات بين التونسيين والفرنسيين التي طالما تعرضت في مسالتها الادارة بدعوى فقد المال ومما لاحظ ان سائر الطبقات تلح وتطلب المساواة في المرتبات وان الحالة تبدلت عن ذي قبل وان من حسن السياسة وحسن سمعة الحكومة ايضا ان تسعف التونسيين بما يطلبونه جميعا بصوت واحد وهو تسوية المرتبات هذا وان ادارة المال المتوقفة في المسالة طالما عرضت اداءات جديدة وحصلت من المجلس الشوري الموافقة عليها وبناء على ذلك فهو يلح في الطلب ويؤيده غالب الاعضاء

وقد وازره ايضا الحكيم بولاقية ومما قال انه منذ تعين بالمجلس طالما يشاهد الخلاف والجدال مستمرا في المساله والحال انه صدر امر علي فيها مؤرخا بغرة ماي ولا يخلو الحال اما ان الامر غير قابل للتنفيذ او لم يقع التوصل لفهمه او لاجراء العمل به ويلاحظ ان من اللازم اتخاذ الوسائل لفصل المسالة وقطع الجدال فيها فكان جواب الكاتب العام

ان هناك وظائف محصورة في الفرنسويين كالمراقبين المدنيين ووظائف محصورة في الاهالي كالعمال وهناك خطط اخرى يشترك فيها الاهالي والفرنسويون كاعوان البوليس ومن شاكلهم فالادارة شرعت في جعل امتحانات نجح فيها مستخدمون من الاهالي عوملوا بما عومل به الفرنسويون من جهة المرتبات وان الادارة ستشرع في تنفيذ الامر العلي المذكور في عام ١٩٢٢

وزاد على ذلك ان جناب المقيم له رغبة شديدة في اتمام العمل بالامر المذكور

ونحن ننتظر (كسائر المنتظرين) كيف يطبق الامر العلي وما هي الشروح التي تعلق عليه عند التنفيذ وهل في استطاعة الحكومة الانجاز او التاجيل .....؟

وحول هذه المسالة لاحظ مسيو موران (نائب ادارة المال) ان ادارته كانت جعلت اعلانا لامتحان ولم يرد لها مطلب من اي فرد من الاهالي

فاجابه على ذلك السيد اللزام بان الاهالي عزموا على عدم الانخراط في سلك الامتحانات المبنية على الامر العلي المذكور وذلك تصريحا منهم على عدم انقيادهم للامر العلي المشار اليه لما فيه من هضم جانبهم وارادوا بذلك معاضدة بقية المستخدمين الذين نطلب لهم الانصاف فاجاب جناب الكاتب العام ان الامر العلي المذكور صدر من الحضرة العلية وانه لا يسع الا الامتثال الى احكامه فلاحظ له السيد عبد الرحمان اللزام انه لا يسع الا الامتثال لاحكام الاوامر العلية ولكن يطلب اعادة النظر في احكام الامر العلي المذكور حتى يكون مطابقا لقواعد العدل والانصاف وايد ذلك السيد عبد العزيز الباجي والسيد احمد بن الهيبة

وهو نضال عن الحقوق يقوم به السيد اللزام بشجاعة ادبية توجب له الشكر والثناء ونحن لا نعلم هل يفوز بمطلبه او يلغى صوته وتدخل القضية في دور النسيان

وعقب ذلك عرضت عدة انتقادات من النواب ضد سير الجمعية الاحتياطية الزراعية وايضا مطالب اخرى واقتراحات في رفع مرتبات التقاعد والنظر الى حالة قدماء المعينين للحضرة العلية والى المستخدمين الوقتيين بادارة المال وتعيين الاقدمين بصورة رسمية

فكان جواب نائب الادارة « حسب العادة » ان الادارة اجرت مع هؤلاء كل ما في استطاعتها

جريا وراء تحسين حالتهم بقدر ما تسمح التراتيب الجاري بها العمل في ادارة المال

وهكذا كان جواب الادارة للنواب على بقية المطالب تارة بالرفض ومرة بالالغاء وحينا بالتطمين تلك نقط من مذاكرات النواب مع ادارة المال وذلك صنيعها مع التونسيين

اما ادارة الفلاحة فكانت مسائلها كما يلي

طلب السيد عبد العزيز الباجي تعليم بعض تلامذة مدرسة سيدي الناصر استخدام الماكينات الفلاحية بالمدرسة الفلاحية بتونس فاجاب الكاتب العام بانه سيقع تعيين لجنة مدرسة سمنجة وستؤلف لجنة جديدة من المجلس الشوري ويومئذ يعمل بمقتضى طلب السيد عبد العزيز الباجي

وانتقد السيد الحاج خميس التومي حرمان ابناء ... من الدخول لمدرسة سمنجة لانهم احق ... من الاغنياء لاحتياجهم للخدمة فلم يجب على انتقاده بكلمة

وطلب السيد بوسن اعتبار حظ وافر من الوظائف المحدثة وحفظها للاهالي فاجاب مدير الفلاحة بان الامتحان مفتوح للتونسيين مثل الافرنسيين « لم نسمع بامتحان من هذا القبيل في الماضي ولعله في المستقبل يقع » وان هناك وظائف خاصة بالاهالي في الغابات والاملاك « على ان الحراس ليسوا كلهم من التونسيين بل فيهم الفرنسويون »

وطلب السيد التومي ان تهتم الادارة بنوع خاص لمعالجة الامراض التي اصابت غروس نابل والحمامات فاجابه مدير الفلاحة بان ادارته مهتمة جدا بهذه المسالة

وانتقد السيد محمد كمون تعطيل حركات العقول وعدم تسليم الرسوم لاربابها حتى ان كثيرا من البيوعات وقع الرجوع فيها لهذا السبب حيث ان الادارة نبهت عليهم بعدم تسليم رسوم املاك السيالين الا بعد موافقتها عليها فانسحب هذا التنبيه على المخازن والدور والاجنة التي يملكها اربابها منذ مائة او مائتي عام فاجابه مدير الفلاحة بان التنبيه خاص باراضي السيالين ووعده بازالة هذه العوائق وان سيحدث خطتين جديدتين لانجاز تسليم الرسوم لاربابها في عام ١٩٢٢

وانتقد السيد اللزام صنيع ادارة الفلاحة في اعطاء عشرة هكتارات من هنشير صواف بالنقيضة لاربع عائلات فلم يقبلوا بها لانها كانت كلها حجرا وقيل لهم اقتلعوه فاجابه المدير بان ادارته اعطت لهم ٨٠ هكتارا

هذا صنيع ادارة الفلاحة مع الاعضاء التونسيين وهو احسن نوعا من مغالطات الادارات الاخرى التي عرضنا لها في هذا الفصل او الذي قبله

ولذلك اطنب السيد بوسن في الثناء على مدير هذه الادارة من انه عازم على ادخال النظامات العصرية في كيان الفلاحة التونسية وانه يعتبر العنصر التونسي في توزيع الاراضي التي عزمت الدولة على شرائها من دراهم القرض وان له رغبة كلية في ترفيع شان التونسيين من الوجهة الفلاحية والصناعية والتجارية

وحول هذا الايجاز في القول وحذف الكثير من المباحث التي ضاق عنها النطاق نلاحظ ان المجلس الشوري في هذه السنة كان بدافع نوعا بالنسبة الى السنوات الفارطة وما ذلك الا اندفاع في تيار مجاراة الفكر العام الذي تيقظ غاية التيقظ على ان هذه الحركة ما هي الا بوادر شخصية كونتها الاحوال الاضطرابية التي قوت الشعور العام وضاعفت الاحساس النامي وان كنا لا نقتنع بمجلس شوري لا قوة له تؤيده من الشعب ولا نفوذ يؤثر به على الحكومة بصفة رسمية ودليل ذلك ان معظم آمال الاعضاء ولو البسيطة التافهة الوهمية الصورية الفارغة لم تقع اجابتها بالوجه المرضي ولم يحصل الشعب لا على الكثير من الفوائد ولا على القليل بل قد ثقل على كاهله مشروع القرض وتضاعفت موظفاته واتاواته وكبرت تكاليفه وتحملاته

والزبدة ان اعضاء المجلس الشوري قد اشتغلوا بصغائر المطالب دون كبائرها كما هو ديدنهم في السنوات الفارطة (وان كانوا هذه السنة اخذوا في الافاقة) ومع كل ذلك فلم ينالوا لا الكثير ولا القليل

الطيب بن عيسى

الاسلاميات

المجلس الوطني والسنوسي

رفع المجلس الوطني التركي فائق تبريكاته للشيخ السنوسي لما قام به من الخدمات الجليلة من مساعدة الكماليين باستنجاده الشعوب الاخرى الاسلامية ضد حكومة اثينا وارسال متطوعين الى ساحات الحرب

حوادث الهند

ان الانباء المقتضبة التي تتواتر منذ شهرين عن تتابع الثورات على السلطات البريطانية في الهند تركت العالم الاوروبي في حيرة والسبب في تلك الحيرة جهل الراى العام بالحالة الحاضرة في تلك البلاد ودرجة تقدمها السياسي والحوادث التي تجري في الهند منذ الهدنة على جانب عظيم من الاهمية ففي مدة الثلاثة اعوام الماضية كانت تلك البلاد مسرحا للقلاقل والاضطرابات وقد استيقظ الشعب جميعه لاول مرة وعرف قوته وقدر موقفه بالنسبة للانكليز الغاصبين بلاده والذين يعيشون في كنفه فلم يمض اسبوع دون ان يكون هناك اعتصاب او قتال بين الجمهور ورجال الادارة او حوادث تولد اشتباك الوطنيين بالانكليز وفي هذا العراك مع الاعداء نسي الهنود تعصبهم الديني والفوارق التي بين الطبقات ليوحدوا مجهودهم ضد عدوهم الكبير . وروح الحرية اليوم عظيمة الانتشار في جميع افراد الامة

حركة المقاطعة

اما حركة المقاطعة التي روي القيام بها والتي يديرها حزب المقاطعة منظمة كل التنظيم . فهذا الحزب لعدم قدرته على الالتجاء الى القوة لانه اعزل اراد ان يبدا العراك من الوجهة الاقتصادية فاعلن المؤتمر الوطني مقاطعة التجارة الانكليزية والاقمشة بنوع خاص

وفي ساحة من ساحات بومباي حرقت كومة كبيرة من القماش الانكليزي على مراى من جمهور يبلغ عدده المائتي الف رجل وكان ذلك علامة للابتداء في الحركة ويظهر انه لو استمرت المقاطعة بهذه الحالة تنجح نجاحا كبيرا لما يبدو من الاضطراب والتخوف من نتائجها في الدوائر الرسمية الانكليزية

ويظهر ان الانكليز حساسون جدا بكل ما يمس جيبهم والحقيقة انهم بدءوا يشعرون بالعزلة في تلك البلاد الكبيرة والعنصر الوطني الذي يعتمدون عليه كله من الموظفين الذين يعيشون من نقود الحكومة وبعض رجال الاعمال الآخرين

بدأت الحكومة البريطانية تشعر بالخطر فاخذت تجتهد في كسر حدة المقاطعة بالضرب على ايدي زعماء تلك الحركة بطرق عديدة كالسجن والتغريم والحجز على حرية التنقل والخطابة وغيرها من اسلحة المستعمرين المعروفة . حدث ان رفض احد الموظفين اعطاء تسريح لطالب من طلاب جامعة البنجاب اراد السفر الى امريكا لاتمام دراسته وكان الرفض لسبب واحد هو ان لباسه مصنوع من القماش الوطني فعد ذلك كافيا لاتهامه بالاراء الثورية . وقد طرد موظف عجوز لان ابنها اشترك في حزب المقاطعة وامثال هذه الحوادث كثيرة وذائعة في بلد فيها الحرية الفردية تحت رحمة المستبدين

المجهودات الثورية

ولكن لم يك لهذه الانتقامات من اثر على الهنود سوى اشتداد المقاومة السلبية ومضاعفة الثوار لمجهوداتهم

وكانت الحكومة تبحث من زمن عن مبرر للقبض على رؤساء الحركة فسنحت لها الفرصة في ثورة الموبلاه الاخيرة ولكي يقبض الجنود الانكليزية على الزعماء المسلمين هجموا على المساجد فدخلوها ودنسوا الاماكن المقدسة وبذلك اهاجوا ذلك الشعب الشديد الثائر الى اقصى حد ممكن اهاجوا بهذا العمل الخواطر فابى الموبلاه - وهم قوم حرب وقتال ان يلزموا السكينة كما نصحهم الزعماء الوطنيون الذين راوا في ثورتهم الان عملا غير نافع وربما اثر على اتحاد المسلمين والهندوس ولم تدع السلطات الحربية مجالا لتهدئة هذه الثورة بعد الفظائع والمظالم التي ارتكبتها فقد اعلنت الاحكام العرفية في تلك المنطقة وابت ان تسمح للزعماء المسلمين الذين يريدون تهدئة خاطر الثائرين بالدخول فيها

ومن اسابيع والثائرين الذين لا يملك معظمهم غير العصي سلاحا يقاتلون الجنود الانكليزية المسلحة بالبنادق والمترليوزات وفي هذا القتال الغير المتكافي تحصى الخسائر الموبلاه تعد بالالوف فمذابح امر تسار التي اطلق فيها الجنرال داير النار على جمهور اعزل تتكرر الان للمرة الثانية

قد تظهر هذه الامور للقراء غير حقيقية او مبالغ فيها ولكن لا يدهش من ذلك من يعرف عقلية المستعمرين الحربيين وما يشعرون به من الاحتقار لاهالي البلاد وعدم المبالاة بحياتهم

لقد ابتدا قتال الهند لاجل استقلالها بثورة الموبلاه التي التجا فيها الى القوة رغما عن الزعماء فهناك اوجه عديدة بين هذه الحركة وحركة السن فين في ارلندا غير ان الانكليز تحارب في موقف اقل ملائمة مما هو في ارلندة فانها مضطرة للقتال في بلد تبعد خمسة عشر يوما عن قاعدتها الاساسية وبين قوم معادين يبلغون ضع مئات الملايين من الانفس والامل ضعيف في ان يتمكن الانكليز من ابقاء الهنود تحت سلطانهم لمدة طويلة والمستقبل المملوء بالمتاعب لانكلترا هو الكفيل بانبائنا الى متى تتماسك الامبراطورية البريطانية

المنبر

المحليات

الاستاذ احمد الصافي

صبيحة يوم السبت دعى جناب المقيم العام الاستاذ احمد الصافي كاتب عام الحزب الدستوري وتحادث معه مليا في شؤون « جمعية الشهامة العربية » ثم دار الحديث في شؤون اخرى منها قضية الضرائب الجديدة ومنها تاكيد جناب المقيم لما كان صرح به سابقا من تصميمه على تقرير مبدأ الانتخابات لاعضاء الجمعية الشورية بدون تداخل الادارة

واخيرا ودع الاستاذ الصافي جناب المقيم متمنيا له سفرا سعيدا وقد غادر جناب كاتب عام الحزب السفارة العامة بعد مضي عشرين دقيقة من الزوال

بشرى بمولود

لقد بشر صديقنا الفاضل الشيخ صالح الشريف العضو الاول بمجلس قابس العدلي بمولود اوائل ربيع الثاني سماه (نور الدين) جعله الله من النجباء الذين ينيرون الملة والدين بحسن سجاياهم وجميل افعالهم واخلاقهم وان يكون من رجال المستقبل الذين يعول عليهم في الاخلاق والصدق والثبات انه مجيب الدعوات

الجمعية الودادية الاحتياطية

يتشرف رئيس الجمعية الودادية الاحتياطية التونسية باستدعاء السادات المشتركين للجلسة العامة التي ستنعقد يوم الاحد في ١ جانفي سنة ١٩٢٢ الاتي على الساعة الثانية مساء بالتعديل الباريسي بمحل الخلدونية بسوق العطارين وذلك للعرض على جنابهم حساب الجمعية قبضا وصرفا عن عام ١٩٢١ ولانتخاب مجلس سنة ١٩٢٢ وعدة فوائد اخرى مما تعود عليها بالنفع ان شاء الله كما يرغب من السادة المنخرطين عدم التخلف عن هذه الجلسة والسلام في ديسمبر سنة ١٩٢١

الرئيس : محمد الورتتاني

الجمعية الخلدونية

يعلن مجلس ادارة الجمعية الخلدونية لمشتركيها الفضلاء ان الاجتماع العام للمصادقة على غلق ميزان عام ١٩٢١ والموافقة على مقدرات ميزان عام ١٩٢٢ وانتخاب هيأة جديدة للمجلس الاداري للعام المذكور يقع يوم السبت ٣١ ديسمبر الجاري على الساعة الخامسة ونصف بالضبط من مساء اليوم المذكور . وبناء على ذلك فالمجلس يرغب من السادة عموم الاعضاء الذين لم يخلصوا في معلوم اشتراكهم الى الآن ان يبادروا بدفع الاشتراك قبل موفى ديسمبر الجاري ليمكن لهم ان يشاركوا في الانتخابات ولاجل تسهيل الدفع يجدون في مكتبة المدرسة من يقبل منهم معلوم الاشتراك في كل وقت هذا وان مجلس الادارة يرغب من السادة الاعضاء ان لا يتخلفوا عن الحضور ويرجو منهم تقديم ورقة الاستدعاء عند الدخول

عريضة من صفاقس

جناب الاكتب الغيور السيد الطيب بن عيسى مدير جريدة الوزير الغراء دامت معاليه

اما بعد السلام عليكم ورحمة الله اعرف جنابكم يصلكم طي هذا نص المكتوب المرسل للعميد وبه عدد ٢٢٥ امضاء وهذا العدد ليس بقليل اذ ان جل السكان لا يعرفون القراءة والكتابة ومسولية ذلك على عاتق ادارة العلوم والمعارف كما يصلكم مكتوب ردا على دعوى البرهان

وهذا نص العريضة التي ارسلت للمقيم

صفاقس في ١٩ دسمبر ١٩٢١

صاحب السعادة مسيو لوسيان سان الوزير المقيم لدولة الجمهورية الفرنساوية بتونس دامت معاليه

بعد اداء اعظم تحياتنا الخالصة لجنابكم . نحن اهالي صفاقس نحتج بكل قوانا على ما صرح لفخامتكم به الافوكات حسونه العياشي واتباعه يوم مقابلته لجنابكم اي يوم الجمعة في ٩ ديسمبر الجاري بادعائهم انهم نواب عن الشعب التونسي ونحن مسرورون لتصريحكم لهم بانهم لا يمثلون الا انفسهم خاصة الذي هو نفس الحقيقة وعلى كل فلا يسعنا الا شكر جنابكم لما ابديتموه من العطف نحونا ونعيد لكم تصريحاتنا باننا لا نعترف ولن نعترف بنيابة احد منا سوى حزبنا الحر الدستوري الذي يتكلم بلساننا

كما نرجو من عطوفتكم المبادرة بايفاء الوعود التي صرحتم لنا بها مرارا

وفي الختام نرجوكم يا فخامة الوزير ان تتقبلوا خالص احتراماتنا القلبية وتشكراتنا الفائقة

الامضاءات عدد ٢٢٥

رفع معرة عن صفاقس

نشر البرهان في عدده الاخير تحت عنوان استدراك سمى فيه من الذين تخلفوا وهما علي بن الحاج احمد النوري وهذا له نوازل عديدة منشورة لدى المحاكم وكيله الميتر فلاني فاغتنم هذا الاخير فرصة وجود المذكور واملاه بالحاضرة واخبره بان يكون بين زمرته ويقابل المقيم معه فراى علي النوري ان لا مناص له من تلبيته ومع ذلك انه يعلم ان ليس يوجد احد بصفاقس من سائر الطبقات يرتضيه نائبا عنه اختلق حيلة للتخلص من هذه الورطة وهي انه خابر ابنه تلفونيا وامره بان يرسل له تلغرافا يخبره فيه بان ابنته مريضة جدا على وشك المات ليقدم ويتخلص من هذه الاحبولة التي نصبت له . وفعلا وقع فقد اتته برقية اخبرته بذلك وقفل راجعا لصفاقس قبل مقابلتهم للمقيم فلما نشر البرهان اسمه وعده من بين افراده ساءه من فكرته فاخبرونا انه لا يعرف ما معنى المسالة التونسية ولا يفهم منها شيئا وانما كان مكرها للانخراط معه للاسباب التي مر ذكرها ويسال الله تعالى ان تتم نوازله في القريب العاجل ليستريح من هذه المسائل التي هي اكبر من فكره

مكاتبكم

المفكرات

يوم الثلاثاء

نشرت رصيفتنا المعتبرة جريدة « البرهان » الغراء لسان الشرذمة الارتجاعية بقلم رصيفنا الصحافي البارع الكاتب الشهير الاستاذ صفي الدين احمد المعروف في عالم الانتقاد بالتحري في النقل والصدق في القول والمشهورين المتوظفين بالبلاغة في التعبير والبراعة في التحرير ما ياتي :

ذكرت احدى اوراق الحزب الثعالبي ان غالب افراد الوفد الاصلاحي لم يعرفوا سابقا في عالم السياسة الى اخر ما كتبته وقلته وحيث ان جريدتي التعليمية الساقطة التي لا يعرفها احد ولا يقرأها مستنير بالايالة التونسية هي التي كتبت تلك الفقرات فالى القاري الجواب حسب الطاقة وبحول الله وان شاء الله وباعانة الله يكون جوابي مقنعا لاولئك المفكرين النبهاء النبلاء المحنكين الفصحاء البلغاء الاماجد الاماثل

فاقول الم يباشر الشيخ الثعالبي الصحافة منذ ثلاثين حولا ويشتغل بالسياسة من عهد صباه ؟ سواء بجريدته (سبيل الرشاد) او برئاسته لتحرير جريدة « التونسي » وايضا صحيفة « الاتحاد الاسلامي » وايضا « المنبر العربي » وايضا بفصوله العديدة بجريدة « المؤيد » وغيرها من الصحف المصرية اليومية الكبرى وايضا بمقالاته المدرجة بمجلة « المنار » وغيرها من المجلات والجرائد المشهورة بالعالم الشرقي سواء بمصر او الشام او العراق او الهند وايضا تاليفه العديدة التي منها « حرية القرآن » وناهيك به من كتاب جمع فاوعى من فضائل الدين الاسلامي ومزاياه على البشرية وان القرآن روح الحريات القومية والترقيات الاجتماعية ومنها « تونس الشهيدة » ذلك التصنيف السياسي النادر المثيل ومنها ومنها . .

اما رحلاته واسفاره واستطلاعته فحدث عنها ولا حرج الى غير ذلك من الادوار التي قضاها في عالم السياسة وما انقطاعه بباريس عنا ببعيد لخدمة المسالة التونسية فالتمس منك يا استاذي صفي الدين والقلب والروح ان توافقني على انه معروف في عالم السياسة واذا لم تقتنع فلا اخالف لك امرا واطرحه من الآن وادمجه في عالم الجهالة بدل السياسة

والم يكن الاستاذ الصافي مشهورا في عالم السياسة ؟ وهو رئيس الوفد الاول ووفد الاربعين وبقية الوفود التي واجهت جناب المقيم بتونس باسم الحزب الحر الدستوري الذي هو الكاتب العام لشؤنه رغما عن كونه استاذ في الحقوق

فالتمس منك يا استاذي صفي الدين الخ . . .

والم يكن الشيخ الجعايبي مشهورا في عالم السياسة ؟ منذ عشرين عاما سواء بصحيفة الصواب الغراء او بتاليفه ونشرياته او بسياحاته ورحلاته الى فرنسا وتركيا والجزائر وغيرها من الاصقاع او بمضايقته الادارية من توقيف صحيفته مرتين وتفتيش منزله وتهديداته عدة مرات وما موقفه الآن بالذي يستهان به

فالتمس منك يا استاذي صفي الدين الخ . . .

والم يكن الشيخ الجادوي مشهورا في عالم السياسة ؟ منذ عشرين عاما سواء بجريدة المرشد الاغر او مرشد الامة الزاهر او بسياحاته ورحلاته الى طرابلس والجزائر وغيرها من البلدان وقد وقفت جريدتاه مرتين وسجن في مسالتين عموميتين انتصر فيهما لجانب العدل والانصاف

فالتمس منك يا استاذي صفي الدين الخ . . .

والم يكن المورالي والرياحي وكاهية وفرحات والجميل وبلعجوزة وغيرهم وغيرهم وغيرهم من المشهورين في عالم السياسة ؟

فالتمس منك يا استاذي صفي الدين الخ . . .

والم يكن صاحب هذه الجريدة مشهورا في عالم السياسة ؟ وقد كان صحافيا منذ اثنى عشر عاما الى اخره (اخجل من الترجمة لنفسي بنفسي)

فالتمس منك يا استاذي صفي الدين الخ . . .

اما انصاركم واصهاركم واقاربكم فهم معروفون في عالم السياسة كيف لا وفيهم القسطلي تاجر كان وغير معروف بالسياسة - حيدر متوظف كان وليس بسياسي - بنيس شبه متوظف حيث كان وكيلا ملحقا بالعدلية وليس بسياسي - بو بكر بن عبد الله شبه متوظف حيث كان وكيلا ملحقا بمجلس سوسة وليس بسياسي - بو رقيبه شبه متوظف حيث كان وكيلا ملحقا بالعدلية وليس بسياسي - الشراقي شبه متوظف حيث كان ملحقا بالعدلية وليس بسياسي - المختار الجيلاني غير معروف بالسياسة - الزمرلي غير معروف بالسياسة ضرورة انه لم يحرز على امتياز جريدة ولا حرر فصلا بامضائه واذا ادلى بمقال ممضى منه في الدور الصحافي الجديد فله ولصفي الدين الخ . . . جائزة (شويخه) غير معروف بالسياسة (المهيري) غير معروف بالسياسة (العلام) غير معروف بالسياسة (احمد بن موسى) مكذوب عليه اذ لم ينخرط في سلك الوفد الارتجاعي (الاخوة) غير معروف بالسياسة (زروق) حديث عهد بالقدوم من المدينة مولده وغير معروف بالسياسة (المختار الزواري) مكذوب او انه سمي ذلك الرجل المعروف الذي تبرأ من الانخراط في سلك ذلك الوفد وعلى كل فهو غير معروف بالسياسة (محمد الجيلاني) غير معروف بالسياسة (محمد بنيس) غير معروف بالسياسة (محمد الامام) شبه متوظف حيث كان ملحقا بمجلس سوسه وغير معروف بالسياسة (بن ضيا) غير معروف بالسياسة (عبد القادر المسعي) غير معروف بالسياسة (بن جاء بالله) غير معروف بالسياسة (حمزة بن مصطفى بن حمزة) غير معروف بالسياسة والمهم يرتبط بنازلة الايتام المشهورة (احمد حمزة) غير معروف بالسياسة والذي يرتبط بنازلة الايتام المشهورة (حسن بن رمضان) غير معروف بالسياسة (الحاج حيده الجديدي) غير معروف بالسياسة وله نوازل منشورة لدى المحاكم قد كلف بها فلاني (حسونه بن عبد الملك) غير معروف بالسياسة ومكلف بزاوية رحمانية بسليانة ويرشح نفسه لمشيختها (الحاج قدور بن سليمان) غير معروف بالسياسة ومن ارباب النوازل بسليانة (الشيخ محمد صالح) غير معروف بالسياسة وشيخ الجزائرية فهو متوظف وتابع للمحاكم الفرنسوية قانونا

فالتمس منك يا استاذي صفي الدين والقلب والروح ان توافقني على انهم غير مشهورين في عالم السياسة والا اضممهم الى رجال السياسة وضعهم مواضع اولئك المرفوتين المغضوب عليهم من طرفكم يا جناب الاستاذ السيد صفي الدين الخ . . .

يوم الاربعاء

وصلنا ظرف به مكتوب وحوالة بها خمسماية فرنك من الرباط (المغرب الاقصى) اعطاها محسن اعانة لجمعية الهلال الاحمر العثماني فبلغناها الى مقر الجمعية شاكرين احسانه مؤملين من الاسخياء النسج على منواله واتباع طريقة الكرام السابقين المتسابقين للمعروف

يوم الخميس

جرى احتفال بسيدي ابراهيم الرياحي بعد صلاة العصر لعقد قران العالم الاستاذ الشيخ ابراهيم النيفر المدرس بالجامع الاعظم . وقد حضره العلماء والوجهاء والفضلاء جعله الله مقرونا بكل سعادة وهناء

يوم الجمعة

اشتكى الينا فاضل من المساهمين بالشركة العقارية له ثمانية الاف فرنك بها من ان مجلسها الاداري لم يعقد جلسة عامة منذ سنتين ولم يقدم حساباته لعموم المشتركين وبالضرورة فهم اصبحوا لا يعرفون الارباح من الخسائر وقد الح علينا ذلك المشترك في طلب جلسة عامة تنظر في الحسابات وتجري الانتخابات من جديد وتنظر في الوسائل التي تراها مفيدة للمشروع حسب الحقوق الطبيعية التي تخولهم ... والتتبع والنظر ومما قال ان اكثر الاعضاء يرغبون في ذلك الاجتماع

يوم السبت

في صباح هذا اليوم صدر الحكم من مجلس التريبونال على المعمر بسيدي ثابت « اندري كنال » بخطية قدرها مائة فرنك لتعديه على السيد الحاج الهاشمي بالحاج سعد المناعي بينما كان راكبا على حمارة بقرب الجديدة وكان المعمر يسوق سيارته فحولها عن الطريق الى ان الجا المسكين بالنزول في الفوسي وتكسير رجل الحمارة مع حصول اضرار له في اعضائه لزمته مدة طويلة للمعالجة حسب شهادة خدمة الطريق مع الحجة الطبية

وهذه هي النازلة التي كنا نشرناها بعدد فارط وترتب عليها تقديم تقرير في شانها الى جناب المقيم من طرفنا لازالة بعض الشبهات التي وقعنا فيها بينما نيتنا حسنة وحجتنا صحيحة في وقوع التعدي واليوم يسرنا اثبات صدقنا بحكم عدلي وان كنا ننتقد على المحكمة التي اصدرت حكمها بالخطية دون الغرامة التي تفيد المدعي وتخفف عليه خسائره في بيع الحمارة باقل من ثمنها حيث انكسرت رجلها والتي تعوض له ما خسره ايضا من ايام البطالة عند ما كان مريضا وما دفع من اجور الحكيم واثمان الادوية وما صرف على النازلة اثناء تقديمها للمحكمة

يوم الاحد

رغما على انخفاض اسعار الضروريات لسير القطارات البخارية والترموايات الكهربائية انخفاضا محسوسا فان اجور الركوب ومعاليم حمل الاثقال بقيت مرتفعة للغاية ولم ينسحب عليها التنزيل كما كان انسحب عليها الصعود وما ذلك الا من احتكارات الشركات للمشاريع وغفلة ادارة الاشغال العامة عنها وقد بلغنا ان شركة القطارات الحديدية ستنقص عشرة في المائة من مقادير الركوب وخمسة عشر في المائة من مصاريف نقل الاثقال ، وهذا التنزيل طفيف حيث ان المواد الاولية تنازلت الى نحو الخمسين في المائة لا الى العشرة فقط او الى الخمسة عشر

وعلى كل فاذا كان لا يرضينا هذا الاحتكار من شركات طرقات الحديد فبالاحرى انتقادنا يكون امر على شركة الترامواي التي لم تنقص شيئا سواء بالعاصمة او بالاحواز والتي تدعي دوما العجز والاحتياج مع ان ارباحها في نمو والاقبال عليها في ازدياد

يوم الاثنين

قبلنا مائة واحدى وخمسين فرنكا اعانة لجمعية الهلال الاحمر من جماعة مستخدمين بادارة البريد فحمدنا سعيهم واملنا من متوظفي الادارات الاخرى النسج على منوالهم

نجل سعيد

ازداد لصديقنا الروحي السيد الاخضر بن علي المطوي التاجر بتوزر مولود سماه (محمد الحبيب) جعله الله من مجمودي الخصال المحبوبين عند الله وعند الناس حتى يكون شبيها لاسلافه المشهورين بالاخلاق العالية والطباع المرضية وان يكون مثالا حسنا لاقرانه ومعاصريه من الاجيال

في المطوية

كنا قدمنا شكايتنا الى ادارة المعارف طالبين منها توفية التعليم بمكتب بلادنا وتبديل المعلم الحالي الذي هو على درجة تجعل القاري مستغربا من تساهل الادارة في قبول المعلمين لهذا الحد الامر الذي ادى الى عدم تحصيل التلامذة على شيء وحتى الكتابة نفسها لم يحصلوها منذ ستة اعوام كل ذلك ناتج عن قصور هذا المعلم وعدم قدرته على التعليم لما طال بنا انتظار جواب ادارة المعارف قدمنا شكوانا الى عاملنا وراقبنا وطلبنا منهما التوسط لنيل رغائبنا من الادارة فلم نشعر الا وقد اتينا على سيارة لبلادنا وهددانا بالعقاب الصارم ان عدنا الى طلب اصلاح التعليم وقالا لنا انتم الطاوة حزتم على سمعة سيئة عند الدولة واذا لم توددوا عن اعمالكم انتم وشركتكم التي بتونس سيحل بكم ما حل بقبائل بني يزيد من الانتقام ذلك لاننا طلبنا اصلاح التعليم وشاركنا في طلب الدستور وهنا نستعجب من هذا التشبيه بيننا وبين بني يزيد الذين نظموا الطرق وقفوا في وجه المارة وبالجملة فان الذي لم يعاشر الافاق لا يعرف ما يقع بها من التعديات حسن الله الاحوال

مكاتبكم

بيع انزال

يعرض للبيع الفقير الى ربه الطاهر بن عبد السلام الساحلي انزل الفندق الكائن ببلد راس اللاصق لقهوة التارزي براهم الذي قدره في السنة فرنكات ٥١٠ يدفع في كل غرة شهر مائي مسبقا ومن اراد زيادة لابتاع فليخابره بنهج الديوان عدد ٥

الادبيات

المتوظف والهلال

هلال الشهر انني في انتظار * تعالى مسرعا نبغي نراك
هلال الشهر سيرك فيه بطأ * فمالك داهشا ما ذا دهاك
هلال الشهر سيرك غير مرضي * فجد في السير واسمع من نداك
هلال الشهر انا في مصاب * مدى الايام تنتظر سناك
هلال الشهر قد حلت ديون * لهذا الامر داعينا دعاك
هلال الشهر قد لزمت حاجات * فلا تبخل وعجل كي نراك
هلال الشهر سيرك فيه طول * وجد قادح بيدي جفاك
هلال الشهر امرنا فيك يرجى * فجد بالقرب واعطنا رضاك
هلال الشهر حاجتنا لديك * فلا تبخل فامرها في سناك
هلال الشهر ديننا قد تناهى * فما هذا التاخر ما دعاك
هلال الشهر ما لك في جمود * كانك ليس تسمع من نداك
هلال الشهر ليس لنا ذنوب * ونحن في العذاب ولا نراك
جيوبنا بالفراغ لفي مصاب * فجد بالسير خيرنا في بهاك
جيوبنا من تاخرك تنادي * وليس لها لما تبغي سواك
جيوبنا ما لها فخر وذكر * سوى عند التمام في منتهاك
الفنا الدين والافلاس دوما * وصرنا في الخضوع لذا وذاك
الفنا الفقر ما عشنا حيارى * نفكر في الدوا سعيا وراك
الفنا الدين ما عشنا عبيدا * نوالي القرض فالقرض فداك
الفنا الكد والاتعاب دوما * وهذا الكل من جراء ذاك
الفنا العكس ما عشنا نقاسي * هموما تفسد الباهي سناك
الفنا البعد والاسقام كلا * ولا نخشى المصاب ولو سماك
الفنا وحشة القلب رصرنا * شتاتا في التقاطع من جفاك
الفنا ما نخاف وما نبالي * وجدنا بالحياة فجد بذاك
الفنا الصبر ما عشنا زمانا * نجدد في الامالي عسى نراك
الى متى صبرنا يوما فيوما * وننظر في السماء لما سواك
الى متى صبرنا يا شهر فانظر * وبادر باستماع لمن ناداك
الى متى صبرنا فيه نقاسي * الى متى صبرنا يرجى رضاك
فعجل شهرنا بالسير وارحل * فبشرى القوم تحصل من فناك
فعجل طائرا واسمع نداك * وبادر بالمنى حتى نراك
فعجل بالمسير كمثل برق * وحسن حالنا المولى رعاك

صالح الشريف

عين المطوية

عين المطوية هي التي كانت سبب عمران هذه البلاد و بفضل وجودها اعتنت الفلاحة بغرس النخيل والاشجار المثمرة وكانت عبارة عن منبع يسيح في الارض فحصرها السكان في جداول كي يتيسر بها السقي ثم في اثناء عام ١٨٩٥ بذلت الدولة قصارى جهدها واعتنت ببنائها بجعل قبة عليها وجداول بالبناء وكانت كل الاهالي تعشمت في هذا الاصلاح خيرا ولكن ويا للاسف جاء بعكس المومل حيث ان هذا البناء ترتبت عليه مضارجة منها ان ماءها قبل البناء كان يدفق عدد ليترات ٢٢٠ في الدقيقة والان يدفق عدد ليترات ١٢٠ في الدقيقة وهي نسبة عظيمة في النقصان ومنها انه ظهر بالكاشف وان كمية الماء التي نقصت سرت تحت الارض وخرقت مسافة اربعة اميال ثم نبع الماء من الوادي الذي وراء البلاد وبذلك حدث البلاء الاكبر على الصحة العمومية بهذه البلاد فانه منذ بنائها كثر انتشار امراض الحمى والرمد والزكام حتى انه كان قبلا لا يوجد واحد اعمى في وسط السكان وصار العميان يعدون بالمايات واصبحت البيوت تنقض على اهلها كل عام وذلك من كثرة البرودة التي بالارض وزد على ذلك فساد تراب الاجنة فان الفلاح قد يبذل جهده في خدمة الارض واخيرا يخرج صفر اليدين بحيث ان غابة المطوية الان غالبها متروكا ان لم نقل كلها وصار نخيلها بعضه لم يثمر البتة وبعضه اضمحل وبعضه يحرق ضلعه وبعضه نقص من ثمره المعتاد بما يقرب من النصف والثلثين والذي يتحصل ثمره لم يصل عند ابانه صالحا كالعادة القديمة والارض صارت مملوة بالنباتات المالحة ومنها ان بناء القبة عليها تسبب عنه جمع الحشرات المائية فيه حتى ادى الى تغيير طعم مائها تغييرا محسوسا

ثم وقع بيننا وبين الدولة اتفاق على بناء ساقية العين المذكورة الخارقة وسط البلاد على مدة اعوام ١٤ لكل عام الف واربعماية فرنك بقابض الدين والضمان ثم ظهر ان هذا الاتفاق لم يكن صالحا فوقع اتفاق ثان منذ عهد قريب على اربعة اعوام لكل عام فرنكات ١٤٠٠ فصارت المدة اعوام ١٨ والقدر فرنكات ١٨٠٠٠ وقابض الدين والضمان فرنكات ٧٢٠٠ وما انتفعنا بجريان الماء في تلك الساقية التي صرفنا عليها ما الله به عليم وبعد ذلك خربت فاضطررنا الى رجوع الماء من مسالكه الاولى القديمة منذ اعوام ١٠ وتممنا خلاص الاتفاقين عام ١٩١٥ وعند اتمام الدفع اعلمنا جناب المراقب المدني بقابس بانه تم خلاص الاتفاقين وفضل من ذلك فرنكات ١٥٦٢ راجعة لمالكة الماء ولا زال هذا المبلغ المالي الى حد الان تحت يده وكلما خاطبناه في شان اعطائنا الفاضل الا ويجيبنا بان دراهمكم موضوعة على وجه الحفظ والاحتياط ثم من عام ١٩١٥ الزمنا المراقب باداء فرنكات ٣٢٨ لكل عام فاستمر الحال على الدفع الى الان بدعوى المراقبة وان هذا الاداء للمصاريف والاصلاح للعين المذكورة وجداولها ولم يقع شيء من ذلك الى الان ولما حضر اعضاء جمعية السقي بالمراقبة وطلبوا انهاء المسالة ودفع الفرنكات ١٥٦٢ الفاضلة لم يجدوا لذلك اذنا صاغية فنستلفت انظار اولي الشان الى تدارك هذه النازلة وانهائها بالوجه المرضي والله الملهم لطرق السداد

التقويم السنوي

تقاطرت المكاتيب على المطبعة الاهلية في طلب الارشادات عن كيفية بيع تقويمها السنوي لعام ١٩٢٢ وحيث يتعسر عليها اجابة كل مراسل بمفرده فهي تعلن بان هذا التقويم قد انجزت طبعه وقد عرض للبيع في منتصف الشهر الجاري وهو تقويم اتقنت طبعه واحكمت ترتيبه وزينت اوراقه باشهر واعظم الحوادث السياسية. والوقايع التاريخية وجلبت له من اروبا اجمل الكرطون رونقا وبهرجة . وسعره بالجملة (٢٥«٢) وبالمفرد (٥٠«٢) يضاف لذلك اجرة البريد لمن يطلبه من الخارج

المكتبة العلمية

لصاحبيها محمد الامين واخيه الطاهر

نهج الكتبية عدد ٨

صحف قران بهامشه قرة العين من البيضاوي والجلالين مذهب و رق اصفر	١٥«٠٠
مثله في ورق ابيض عال	٢٠«٠٠
مصحف ثمني	٠٥«٠٠
مصحف قطع الربع طبع مصر	٠٨«٠٠
نفح الازهار في منتخبات الاشعار	٠٤«٥٠
عظة الناشئين للغلاييني	٠٦«٠٠
كوكب الشعوب والامم	٠٤«٥٠
المسالة المصرية والوفد بالصور	١٨«٠٠
ما وراء الخيال	٠٢«٥٠
مصر في ثلثي قرن	٠٨«٠٠
ليالي سطيح لحافظ ابراهيم	٠٤«٠٠
عمرية حافظ	٠٢«٠٠
الاشتقاق والتعريب	٠٨«٠٠
شرح ديوان متنبر بشرح اديب مصري	٠٨«٠٠
الدر النضيد للشوكاني	٠٥«٠٠
نور اليقين في سيرة سيد المرسلين للخضري	٠٨«٠٠
لباب الخيار في سيرة المختار الغلاييني	٠٦«٥٠
الاول من زهرة التاريخ	٠٥«٠٠
الاول من تاريخ اداب اللغة العربية	٠٥«٠٠
ابدع الاساليب في انشاء الرسائل والمكاتيب	١٦«٠٠
رسائل في الحب مختارة لمشهوري الكتاب العصريين	٠٥«٠٠
الجمال والزواج	٠٤«٥٠
الحب ادبي انتقادي اجتماعي	٠٤«٥٠
مملكة الحب واحلام العاشقين	٠٤«٥٠
اليومية التونسية عام ١٣٤٠-١٩٢٢ سعر المائة	٣٥٠«٠٠
تحرير المراة لفخري	٠٤«٥٠
المراة الجديدة لمحمد السباعي	٠٤«٥٠
روح الاجتماع ترجمة فتحي زغلول باشا	١٢«٠٠
ثمار الانشاء ادب وحكم وعظة حسنة	١٠«٠٠
بطل النهضة المصرية	٠٤«٥٠
ثمرة الحياة	٠٨«٠٠
زهرة الحب او غرام المحبين	٠٤«٥٠
في سبيل الحب او الام الخائنة	٠٤«٥٠
المصباح الاحمر	٠٦«٠٠
جونسون خطف بارجة	٠٧«٥٠
جونسون قيصر روسيا	٠٧«٥٠
كليو باترة مملكة القياصرة جزائين	١٠«٠٠
ابنة مونتزوما او الاميرة اتوميا جزائين	٠٨«٠٠
الحب الابدي جزائين	٠٨«٠٠
هي او عائشة جزائين	٠٨«٠٠
كوكب الصباح جزائين	٠٦«٥٠
الفجر او انجيلا جزائين	٠٨«٠٠

عنبرفيز التميمي

من اصح اقمشة العنبرفيز وازهدها ثمنا

يوجد هذا العنبرفيز بمحلي السيد علي التميمي بسوق البلاغجية عدد ٢ وعدد ٦ بتونس الذي يبيع بالجملة والتفصيل

ومع النوع المسمى (علي التميمي) توجد الاصناف الاتية ـ الدستور ـ زفلار ـ ادهم باشا ـ الشمس ـ الحراث ـ مبروكة ـ محمد رشاد ـ العروسة ـ رجب باشا ـ حمادة ـ ڤالوريا ـ فعلى من يريد اقتناء اي صنف فليقصد المحل المذكور

المعالجة الطبية الحديثة

بمحل الحكيم موريس ڤيني الحصل على شهادتي الطب والجراحة الكائن بنهج باب الجديد عدد ٥٩ بتونس

يعلن الحكيم المذكور انه جلب اخيرا الة لكشف الامراض الباطنية وتصويرها المسماة بالراديوغرافي Radiographie والذي له خبرة تامة بمعالجة امراض الاعصاب بانواعها ومرض الصداع والالام الجلدية وغيرها وذلك بواسطة الاشعة الكهربائية Rayon X والراديوم Radium سواء بمحله او بمحل المريض والفقراء يعالجون مجانا

معمل الشاشية الوطنية

لصاحبه محمد ذياب

بسوق الشواشية الصغير عدد ١

عليكم بالشاشية التونسية التي اخترعتها الاذواق الاندلسية المتازة بحسن الابداع حيث تجدونها بالمحل اعلاه مع ما لصاحبه من فائق البراعة في اتقان الصناعة

و بالمحل حرير الكبابت العال . اما الثمن فمناسب واما البيع فبالجملة والتفصيل وترسل الرغائب لمن يطلبها من الخارج بغاية السرعة

الشفاء بعد الدواء

وانجح دواء قد جرب ونفع وجلب البر للعليل هو ما كان استعماله على يد الاختصاصي في التحليل الكيمياوي والتراكيب الفنية في صناعة الصيدلة الخبير اعني بذلك السيد علي بوحاجب الصيدلاني بنهج الجزيرة عدد ٨ بتونس والذي انتخبت محله الحضرة العلية وعينته مستودعا لاقتناء الادوية

اعلام مهم

يوجد بمحل السيد ابي بكر القراني الكائن بسوق النساء عدد ٢٧ ما يروق الناظر ويبهج الخاطر من المنسوجات الحريرية الرفيعة على غاية الاتقان لبس الجزائر وتونس مثل برانص سوستي وسفاسر حرير وقطن وطبب ولحافي حرير وبوفيز رفيع وستان وسكرودة وغير ذلك باثمان مناسبة .

الاقبال

شركة عظمى في مواد العطرية من اكبر الشركات واشهرها ولها حرفاء في غالب مدن المملكة وفي العاصمة ايضا وهي تتكفل بارسال الوصايات مهما كانت الكمية كثيرة ووافرة واسعارها معينة لا تقبل المماكسة فعلى التجار ان يعلموها برغائبهم ومن يخاطبها تليفونيا فعليه بعدد ٢٤٠

قاعة غرناطة

بشارع باب منارة عدد ٢٧

من اشهر محلات الحلاقة الوطنية العصرية التي تقصدها الناشئة الجديدة لما لصاحبها من حسن الاخلاق مع براعة فائقة في التحفيف امتاز بها كما انتخب لمعاونته اعرف ارباب الصناعة بما جعل قاعته مقصودة من الذوات والاعيان وسمعتها تغني عن الاشهار فعلى الذين يريدون ان يتذكروا نهضة الاندلس بغرناطة ويشاهد منظرا من مدنيتها ان يزوروا غرناطة بتونس

محل الاحذية الوطني

بتونس

سوق السرايرية عدد ١٠-١٣



من اقدم واكبر واشهر المعامل به انواع الاحذية من عربي وسوري للرجال والنساء والاولاد وبه جميع اللوازم التكميلية كالروابط والكاوتشوات والقفالات والمعمل يتكفل باحضار جميع الاصناف التي تميل اليها الاذواق او تخترعها ويبيع بالجملة وبالزوج . اما السلعة فقوية متقنة واما القيمة فمعتدلة مناسبة حسب الاسعار الاتية

رنكا طويل الوان من الحاصر	٥٥ »
طويل اكحل من الحاصر	٥٠ »
نصف الوان من الحاصر	٥٠ »
نصف اكحل من الحاصر	٤٥ »
شكربيان الوان من الحاصر	٤٠ »
شكربيان اكحل من الحاصر	٣٥ »
جزائري الوان من الحاصر	٤٠ »
جزائري اكحل من الحاصر	٣٥ »
طرابلسي الوان من الحاصر	٤٠ »
طرابلسي اكحل من الحاصر	٣٥ »

وبقية الاجناس من احذية صغار ونساء ووصايات فعلى قيم مختلفة يخابر المعمل في شانها بالعنوان الاتي الطيب بن عيسى سوق السراترية عدد ١٥

ملاحظات

اولا ــ البيع بالحاصر

ثانيا ــ الوصايات يزاد عليها معلوم البريد واللف وقدره فرنكان للزوج وللممالك الاجنبية يضاف معلوم القمرك

ثالثا ــ الاحذية الموصى على صنعها تزيد عن قيمة الحاصرة على الاقل خمس فرنكات حسب التحسينات الزائدة

اعلان

توجد بالمرسى قرب محطة الرزدانس خمسة قطع ارضا صالحة للبناء مساحة كل قطعة ماية ميترو مربعا معدة للانزال فمن يريد ذلك فليخاطب السيد عمر الخنفي بالخلدونية

المكتبة الشنوفية

لصاحبها الحاج العربي الغربي

بسوق السرايرية عدد ٢٥ بتونس

بغية المستفيد للتجاني	١٢«٠٠
المغنى اللبيب	١٢«٠٠
المسئلة الشرقية لمصطفى كامل باشا جزاين	١٠«٠٠
البناني على جمع الجوامع	٢٢«٠٠
الصاوي على اقرب المسالك	٤٠«٠٠
جواهر الاكليل على متن سيدي خليل	٣٠«٠٠
شرح الرسالة للسوسي	١٠«٠٠
مقدمة ابن خلدون سفر سوري	١٥«٠٠
مفيد العلوم ومبيد الهموم	٠٦«٠٠
معيار العلم للغزالي	١٠«٠٠
ديوان ابي العلا المعري	٠٥«٠٠
ديوان ابي العرايس الهمذاني	٠٥«٠٠
شرح ديوان ابن الفارض جزاين	١٢«٠٠
ديوان سيدنا علي بن ابي طالب	٠٢«٥٠
المختار في عرايس الافكار	٥«٠٠
البجوري على الشمايل	٠٧«٠٠
العهود المحمدية	١٢«٠٠
الحامدي على الاشموني	٢٠«٠٠
ابن حجر على الهمزية	٠٦«٠٠
جغرافية عربي سوري بالخرايط	٧«٠٠
نشات الجغرافية عربي بالخرايط جزاين	٤«٠٠
الهداية العباسية في التواريخ الفلكي وهو يحتوي على شرح تواريخ عربي فرنجي قبطي رومي فارسي عبري	٠٤«٠٠
كفاية الطالب في الفلك	٠٨«٠٠
اقرب المقاصد الشرعية سوال وجواب	٠٢«٠٠
مفتاح دار السعادة	١٤«٠٠
الملل والنحل للغزالي	١«٥٠
طبايع الاستبداد	٢«٠٠
قطب الازهار في حوادث الامصار	٢١«٠٠
اربع مقالات للافغاني	١«٠٠
العلم الكافي لمن طلب العلوم والقوافي	٢«٠٠
روايات ملك الجمال	٢«٠٠
رواية غرام الملوك	٢«٠٠
رواية بغية المثلين	٢«٠٠
رواية الكذوب	٢«٠٠
وردة الشرق او الانقلاب العثماني جزاين	٢«٠٠
ملك النور	٢«٠٠
جسوسة حرب البلقان	٢«٠٠
دعوة الاطباء على كليلة ودمنى سفر افرنجي	٤«٠٠
شهداء الغرام او رميو وجوليب	١«٠٠
رسالة الشيخ عبده في التوحيد	٦«٠٠
رواية شهداء الوطنية تمثيلية	٢«٠٠
رواية تسبا تمثيلية	٢«٠٠
رواية ازهار الخريف	١«٥٠
رواية الازبكية	١«٥٠
ابي الحسن المغفل تمثيلية	٢«٠٠

ومصروف الحمل خمسة عشر في المائة . ومن اراد الاستفسار على شيء يرسل تنبري .

المطبعة الاهلية بنهج الديوان عدد ٥ تونس